



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

SECRETARÍA MUNICIPAL
7955-3232 Ext. 3182
smunicipal@unicoban.gob.gt
osmunicipal@unicoban.gob.gt



LA INFRASCRITA SECRETARIA MUNICIPAL DE LA MUNICIPALIDAD DE COBÁN, DEPARTAMENTO DE ALTA VERAPAZ, **CERTIFICA**: QUE TIENE A LA VISTA EL LIBRO DE ACTAS DEL CONCEJO MUNICIPAL, EN EL QUE APARECE EL PUNTO **NOVENO** DEL **ACTA DE SESIONES DEL CONCEJO MUNICIPAL NÚMERO 66-2021** CELEBRADA CON FECHA VENTIOCHO DE JUNIO DEL AÑO DOS MIL VEINTIUNO, QUE COPLADO LITERALMENTE DICE: -----

“**NOVENO**: Consideración del **Oficio Número 334-2021-DMP**- por medio del cual el Ingeniero Eduardo Enrique Machuca Gil, Director Municipal de Planificación Interino, solicita que se someta a conocimiento, discusión y aprobación en reunión de Concejo Municipal **la reprogramación de diferentes proyectos por la modalidad de ejecución por Administración y por Contrato, tal y como se detalla en el oficio citado. De ser aprobada la reprogramación presentada, solicita autorizar la DECIMA NOVENA MODIFICACIÓN AL POA 2021,** conforme se detalla en dicho oficio. Para mejor referencia se consigna a continuación imagen del **Oficio Número 334-2021-DMP**-----



MUNICIPALIDAD DE COBÁN
CIUDAD IMPERIAL

DIRECCIÓN MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN

7955-3232 Ext.3154

Cobán, A. V., 25 de Junio de 2021
Oficio No. 334-2021-DMP-

Ingeniero Leonel Arturo Chacón Barrios
Alcalde Municipal
Municipalidad de Cobán, A.V.
Edificio.

25 JUN 2021

17:30
García

Tengo el agrado de dirigirme a usted, esperando que todas las actividades que desarrollen al frente de la Administración Municipal se lleven con un rotundo éxito.

El motivo del presente es solicitar se pueda **Someter para su conocimiento, discusión y aprobación en reunión de Concejo Municipal la reprogramación de diferentes proyectos por la modalidad de ejecución por Administración y por Contrato, para ello se detalla la justificación de cada uno en la matriz siguiente:**

TRANSFERENCIA						
SNIP	PROYECTO A REPROGRAMAR	MONTO A REPROGRAMAR	SNIP	PROYECTO A INCORPORAR	MONTO A INCORPORAR	JUSTIFICACIÓN REPROGRAMACIÓN
270001	MEJORAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL DE COBAN, ZONA 1, AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q. 248,827.00	270001	MEJORAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL DE COBAN, ZONA 1, AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q. 657.00	LA REPROGRAMACION DE ESTOS PROYECTOS ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTENTES BAJO QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES.
			269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q. 200,000.00	
			270007	CONSERVACION CALLE DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO), AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q. 48,170.00	
270007	CONSERVACION CALLE DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO), AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q. 4,500,000.00	270007	CONSERVACION CALLE DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO), AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q. 4,394,980.64	LA REPROGRAMACION DE ESTOS PROYECTOS ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTENTES BAJO QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES.
			270001	MEJORAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL DE COBAN, ZONA 1, AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q. 105,019.36	
269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q. 5,000,000.00	269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q. 4,800,000.00	LA REPROGRAMACION DE ESTOS PROYECTOS ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTENTES PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE

PALACIO MUNICIPAL DE COBÁN
1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.



SECRETARÍA MUNICIPAL
7955-3232 Ext. 3182
smunicipal@municoban.gob.gt
osmunicipal@municoban.gob.gt



DIRECCIÓN MUNICIPAL DE PLANIFICACIÓN
7955-3232 EXT.3184

PROYECTO	MONTO	ESTADO	FECHA	DEPARTAMENTO	CIUDAD
MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 5,000,000.00	EN EJECUCIÓN	2021	GUATEMALA	COBAN

AL SEÑOR ALCALDE: En el presente documento se solicita la modificación de los proyectos a reprogramar en el presupuesto municipal para el año 2021, de acuerdo a las intervenciones y montos que se detallan a continuación:

SNIP	PROYECTO A REPROGRAMAR	MONTO A REPROGRAMAR	SNIP	PROYECTO A INCORPORAR	MONTO A INCORPORAR	JUSTIFICACIÓN REPROGRAMACIÓN
270001	MEJORAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL DE COBAN, ZONA 1, AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 248,827.00	270001	MEJORAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL DE COBAN, ZONA 1, AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 657.00	LA REPROGRAMACION DE ESTOS PROYECTOS ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTENTES PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES.
269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 200,000.00	269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 200,000.00	
270007	CONSERVACION CALLE DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO), AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 48,170.00	270007	CONSERVACION CALLE DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO), AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 48,170.00	

El Ingeniero Leonel Arturo Chacón Barrios, Alcalde Municipal, manifiesta que en el Oficio Número 334-2021-DMP-, aparecen los proyectos a reprogramar como se detallan a continuación:

TRANSFERENCIA						
SNIP	PROYECTO A REPROGRAMAR	MONTO A REPROGRAMAR	SNIP	PROYECTO A INCORPORAR	MONTO A INCORPORAR	JUSTIFICACIÓN REPROGRAMACIÓN
270001	MEJORAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL DE COBAN, ZONA 1, AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 248,827.00	270001	MEJORAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL DE COBAN, ZONA 1, AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 657.00	LA REPROGRAMACION DE ESTOS PROYECTOS ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTENTES PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES.
			269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 200,000.00	
			270007	CONSERVACION CALLE DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO), AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 48,170.00	
270007	CONSERVACION CALLE DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO), AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 4,500,000.00	270007	CONSERVACION CALLE DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO), AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 4,394,980.64	LA REPROGRAMACION DE ESTOS PROYECTOS ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTENTES PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES.
			270001	MEJORAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL DE COBAN, ZONA 1, AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 105,019.36	
269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 5,000,000.00	269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 4,800,000.00	LA REPROGRAMACION DE ESTOS PROYECTOS ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTENTES PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES.
			270001	MEJORAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL DE COBAN, ZONA 1, AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 200,000.00	
269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ.	Q 73,100.00	269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ.	Q 73,100.00	LA REPROGRAMACION DE ESTE PROYECTO ES PARA LA READECUACIÓN DE SU ESTRUCTURA PRESUPUESTARIA PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES, ESTE PROYECTO NO MODIFICA SU MONTO PROGRAMADO

PALACIO MUNICIPAL DE COBÁN
1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.

Q 9,821,927.00

Q 9,821,927.00

El señor Alcalde Municipal procede a explicar la **DÉCIMA NOVENA MODIFICACIÓN AL PLAN OPERATIVO ANUAL 2021 (POA 2021)**, como se detalla a continuación:

SNIP	NOMBRE INTERVENCIÓN/PROYECTO	MONTO DEL PROYECTO MODIFICADO	EJE PND	REEP	PRODUCTO
269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 5,000,000.00	BIENESTAR PARA LA GENTE	DISMINUCION DE LA POBREZA Y POBREZA EXTREMA	CARRETERAS Y CAMINOS TERCIARIOS
270001	MEJORAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL DE COBAN, ZONA 1, AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 305,676.36	GUATEMALA URBANA Y RURAL	MEJORA DE LA GESTION MUNICIPAL	CALIDAD EN LOS SERVICIOS MUNICIPALES
270007	CONSERVACION CALLE DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO), AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 4,443,150.64	BIENESTAR PARA LA GENTE	DISMINUCION DE LA POBREZA Y POBREZA EXTREMA	CARRETERAS Y CAMINOS TERCIARIOS

El señor Alcalde Municipal consulta ¿si tienen alguna pregunta o si tienen alguna observación? No existiendo ninguna intervención. Seguidamente al consultar el señor Alcalde Municipal *quiénes están de acuerdo en:* **a) Aprobar la reprogramación de los proyectos con la justificación de cada uno, que aparece en la matriz, consignada en el Oficio Número 334-2021-DMP-, suscrito por el Ingeniero Eduardo Enrique Machuca Gil, Director Municipal de Planificación Interino. b) Autorizar la DÉCIMA NOVENA MODIFICACIÓN AL PLAN OPERATIVO ANUAL 2021 (POA 2021), conforme se detalla en el Oficio Número 334-2021-DMP-, suscrito por el Ingeniero Eduardo Enrique Machuca Gil, Director Municipal de Planificación Interino. c) Aprobar que el presente punto de Acta surta efectos de forma inmediata. d) Solicitar a la Dirección Municipal de Planificación remita a las entidades que correspondan copia de la modificación al "Plan Operativo Anual 2021" para su conocimiento y demás efectos, se obtiene el voto favorable de los señores Leonel Arturo Chacón Barrios, Claudia Sofía De León Bac, Blanca Azucena Yat, Gerardo Liberato Omar Teni Sarg, Eduardo Ariel Hasse Rosales, José Estuardo Alvarado López, Yenner Ronald Alvarado Ax, Juaria Paola Ponce López, Vianka Magaly Fernández Del Valle, Claudia Eugenia Reyes Coy, Rafael Ernesto Díaz Aitkenhead, Pablo Emmanuel Rosales Droege, Leonel Waldemar García Stalling y Donald Josué Molina Chinchilla, en su orden Alcalde Municipal, Síndico Primero, Síndico Segundo, Síndico Tercero, Concejal Primero, Concejal Segundo, Concejal Tercero, Concejal Cuarto, Concejal Quinto, Concejal Sexto, Concejal Séptimo, Concejal Octavo, Concejal Noveno y Concejal Décimo respectivamente. Derivado de lo anterior, el Concejo Municipal por unanimidad **ACUERDA:** a) Aprobar la reprogramación de los proyectos por la modalidad de ejecución por Administración y por Contrato que se detallan a continuación, con la justificación de cada uno que aparece en la matriz siguiente:**

TRANSFERENCIA						
SNIP	PROYECTO A REPROGRAMAR	MONTO A REPROGRAMAR	SNIP	PROYECTO A INCORPORAR	MONTO A INCORPORAR	JUSTIFICACIÓN REPROGRAMACIÓN
270001	MEJORAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL DE COBAN, ZONA 1, AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 248,827.00	270001	MEJORAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL DE COBAN, ZONA 1, AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 657.00	LA REPROGRAMACION DE ESTOS PROYECTOS ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTENTES PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES.
			269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 200,000.00	
			270007	CONSERVACION CALLE DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO), AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 48,170.00	
270007	CONSERVACION CALLE DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO), AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 4,500,000.00	270007	CONSERVACION CALLE DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO), AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 4,394,980.64	LA REPROGRAMACION DE ESTOS PROYECTOS ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTENTES PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES.
			270001	MEJORAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL DE COBAN, ZONA 1, AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 105,019.36	
269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y	Q 5,000,000.00	269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y	Q 4,800,000.00	LA REPROGRAMACION DE ESTOS PROYECTOS ES PARA PODER INCORPORARLO A PROYECTOS EXISTENTES PARA QUE LOS



MUNICIPALIDAD DE COBAN
CIUDAD IMPERIAL

SECRETARÍA MUNICIPAL
7955-3232 Ext. 3182
smunicipal@unicoban.gob.gt
osmunicipal@unicoban.gob.gt

4

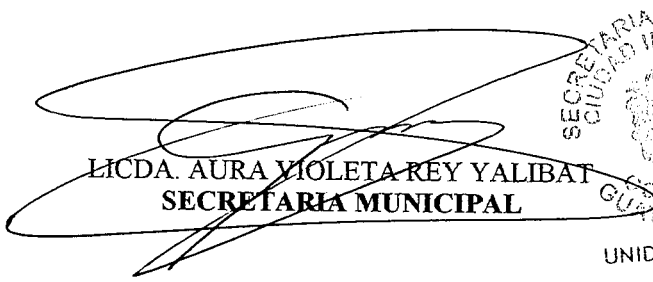
	RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ			RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ		OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES.
			270001	MEJORAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL DE COBAN, ZONA 1, AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 200,000.00	
269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 73,100.00	269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 73,100.00	LA REPROGRAMACION DE ESTE PROYECTO ES PARA LA READECUACIÓN DE SU ESTRUCTURA PRESUPUESTARIA PARA QUE LOS OBJETIVOS BAJO LOS CUALES SE DESARROLLARÁ EL MISMO SEAN ALCANZABLES, ESTE PROYECTO NO MODIFICA SU MONTO PROGRAMADO
		Q 9,821,927.00			Q 9,821,927.00	

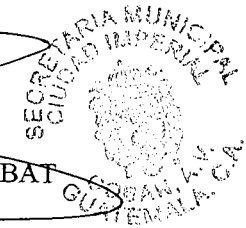
b) Autorizar la DÉCIMA NOVENA MODIFICACIÓN AL PLAN OPERATIVO ANUAL 2021 (POA 2021), siendo las intervenciones a modificar las siguientes:

SNIP	NOMBRE INTERVENCIÓN/PROYECTO	MONTO DEL PROYECTO MODIFICADO	EJE PND	REEP	PRODUCTO
269985	MANEJO MAQUINARIA (ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA PESADA Y MEDIOS DE TRANSPORTE) PARA EL AREA URBANA Y RURAL, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 5,000,000.00	BIENESTAR PARA LA GENTE	DISMINUCION DE LA POBREZA Y POBREZA EXTREMA	CARRETERAS Y CAMINOS TERCARIOS
270001	MEJORAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL DE COBAN, ZONA 1, AREA URBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 305,676.36	GUATEMALA URBANA Y RURAL	MEJORA DE LA GESTION MUNICIPAL	CALIDAD EN LOS SERVICIOS MUNICIPALES
270007	CONSERVACION CALLE DE TERRACERIA (MANTENIMIENTO Y MEJORAMIENTO), AREA URBANA Y PERIURBANA, COBAN, ALTA VERAPAZ	Q 4,443,150.64	BIENESTAR PARA LA GENTE	DISMINUCION DE LA POBREZA Y POBREZA EXTREMA	CARRETERAS Y CAMINOS TERCARIOS

c) Aprobar que el presente punto de Acta surta efectos de forma inmediata. d) Solicitar a la Dirección Municipal de Planificación remita a las entidades que correspondan copia de la modificación al "Plan Operativo Anual 2021" para su conocimiento y demás efectos. e) Solicitar a la Dirección Municipal de Planificación, Dirección de Supervisión de Proyectos, Dirección de Perfilación y Elaboración de Proyectos, Gerencia de la Administración Financiera Integrada Municipal y Gerencia de Proyectos, tomar nota de lo aprobado por el Concejo Municipal. f) *Certifíquese el presente punto de acta, remitiéndose a la Dirección Municipal de Planificación, Dirección de Supervisión de Proyectos, Gerencia de la Administración Financiera Integrada Municipal, Gerencia de Proyectos, Dirección de Perfilación y Elaboración de Proyectos, Encargado de Presupuesto, Encargado de Tesorería Municipal, Encargada de Contabilidad, Encargada de Compras, Encargada de proyectos de la Gerencia de la Administración Financiera Integrada Municipal, Unidad de Información Pública Municipal, para su conocimiento y demás efectos, debiéndose agregar en el expediente del POA 2021 como futura referencia.*"

Y PARA REMITIR A DONDE CORRESPONDE, EXTIENDO, SELLO Y FIRMO LA PRESENTE CERTIFICACIÓN, DEBIDAMENTE CONFRONTADA CON SU ORIGINAL, CONTENIDA EN CUATRO HOJAS CON MEMBRETE DE LA MUNICIPALIDAD DE COBÁN, A DIECINUEVE DIAS DEL MES DE JULIO DEL AÑO DOS MIL VEINTIUNO.


LICDA. AURA VIOLETA REY YALIBAT
SECRETARÍA MUNICIPAL



UNIDAD DE INFORMACION PÚBLICA MUNICIPAL
RECIBIDO
20 JUL 2021
HORA: 12:29 POR: 

PALACIO MUNICIPAL DE COBÁN
1ª Calle 1-11 Zona 1, Cobán A.V.